

EG Konformitätserklärung / EC Declaration of conformity

1. Die Unterzeichner, als Vertreter / The undersigned, representing
Hersteller / Manufacturer

alca germany automotive gmbh
Gewerbestr. 11; 15859 Storkow / Germany
ID No. / Id.-Nr. : 291 487 706
VAT No. / MSt.-Id.-Nr.: 063/105/02721

erklärt auf unsere ausschließliche Verantwortung, dass das Produkt:
herewith declares under our sole responsibility that the product:

2.a) Name / Benennung: Car jack / Wagenheber

Type – Load capacity/ Nummer - Tragkraft:

345110 -1010 kg 345140 - 1100 kg

345120-1150 kg 345150 - 1375 kg

345130 -1710 kg

Jahr der Herstellung / Year of manufacture: 2020


Erfüllt alle einschlägigen Bestimmungen / Complies with all relevant provisions
Richtlinie Nr. 2006/42/EG / Directive No. 2006/42/EC

b) Beschreibung und Nutzungszweck / Description and purpose of use

Wagenheber ist bestimmt ausschließlich zum Heben des angegebenen
Wagens gemäß am Wagenheber aufgeklebter Gebrauchsanweisung.
Car jack is intended solely for lifting of the concrete car,
in accordance with the instruction label on the car jack.

Technische Dokumentation des Produktes ist im Herstellerwerk hinterlegt.
Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen:
Leiter der technischer Abteilung alca germany:

Technical documentation of the product is stored at the premise of the manufacturer.
The person responsible for assembling the technical documentation of the product:
Head of the technical department alca germany:

3. Ort / Place Storkow	4. Datum / Date 01.2021	5. Qualitätsmanger/ Director of Quality 
------------------------------	-------------------------------	---

OEMLift PRO
PREMIUM • OEM • CAR JACK

Art. 345110

Art. 345120

Art. 345130

Art. 345140

Art. 345150



Bedienungsanleitung

Instruction manual

Руководство по эксплуатации

DEUTSCH

Achtung! Vor Inbetriebnahme des Wagenhebers die Bedienungsanleitung aufmerksam lesen!

1. Benutzen Sie den Wagenheber nur für den Reifenwechsel.
2. Stellen Sie die Handbremse fest und stellen Sie bei Automatikgetrieben die "P" Position ein, bei Schaltgetrieben den 1. Gang oder den Leerlauf.
3. Parken Sie während der Arbeit mit dem Wagenheber immer auf einem festen, horizontalen Untergrund. Nicht schräg ansetzen.
4. Benutzen Sie Unterlegkeile oder Blöcke, um die anderen Räder zu blockieren.
5. Stellen Sie nie Unterlegkeile oder

- Blöcke auf oder unter den Wagenheber.
6. Wenn möglich sichern Sie das Fahrzeug zusätzlich mit Unterstellböcke.
 7. Platzieren Sie den Wagenheber gerade und nur an den dafür vorgesehenen Stellen, (siehe Handbuch des Fahrzeuges).
 8. Bocken Sie den Wagenheber nie höher als notwendig auf.
 9. Begeben Sie sich niemals unter das Fahrzeug, während es von dem Wagenheber gestützt wird.
 10. Senken des Wagenhebers durch langsames Linksdrehen der Kurbel.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

ENGLISH

Attention! Before commissioning the jack carefully read the operating instructions!

1. Use the jack only for tyre change.
2. Set parking brake firmly and set automatic transmission in „P“, manual transmission in first or neutral gear.
3. Always park on a firm horizontal ground while working with the jack.
4. Use wheel chocks or blocks to block the other wheels.
5. Never put wheel chocks or blocks onto or under the jack.

6. If possible secure the car with jack pillars additionally.
7. Place the jack precisely and only at the provided places. (pay attention to the vehicle handbook) Make sure, that jack is fully upright.
8. Never jack up the jack higher than necessary.
9. Never move under the vehicle while it is held up by the jack.
10. Bring down the jack by turning the crank slowly to the left.

Technical specifications and errors are subject to change without notice.

РУССКИЙ

Внимание! Перед использованием домкрата внимательно прочитайте инструкцию по использованию !

1. Используйте домкрат только для замены колес.
2. Поставьте автомобиль на ручной тормоз, автоматическую коробку передач установите в положение „P“, переключатель- на первую передачу или нейтрально.
3. Ставьте автомобиль на стоянку во время работ с домкратом всегда на твердой, горизонтальной поверхности. Используйте домкрат только вертикально, запрещается поднимать с наклоном.
4. Используйте колодки для колес, чтобы блокировать другие колеса.
5. Никогда не ставьте колодки для блокировки на или под домкрат.

6. По возможности, обезопасьте блокировку автомобиля дополнительными стопорными механизмами.
7. Установите домкрат прямо и только на предусмотренное изготовителем место (обратите внимание на инструкции по эксплуатации автомобиля).
8. Поднимайте домкрат не выше, чем это необходимо.
9. Запрещается находиться под автомобилем во время использования домкрата.
10. Опустите домкрат медленным вращением рукоятки домкрата против часовой стрелки.

Технические изменения и недостатки исправляются без уведомления.